

АКТУАЛЬНОЕ ВРЕМЯ И ПРОСТРАНСТВО КАК КОМПОНЕНТЫ ДИДАКТИЧЕСКОГО ПРОЦЕССА НА ЗАНЯТИЯХ РКИ

Трутько В. В.,

*Белорусский государственный педагогический университет имени Максима
Танка, ул. Советская, 18, Минск, Беларусь, vixvix74@mail.ru*

В статье предлагается к рассмотрению принцип актуализации содержания приемов и конкретных заданий на занятиях РКИ. Связь предметной сферы дидактического инструментария с личным опытом обучаемых представляется серьезным мотивационным ресурсом, обеспечивающим достижение успеха при изучении русского языка как иностранного.

Ключевые слова: РКИ, дидактический процесс, мотивационный ресурс, актуальность когнитивной сферы, актуальное время и пространство.

ACTUAL TIME AND SPACE AS COMPONENTS OF THE DIDACTIC PROCESS IN RFL CLASSES

*Trutsko V. V., Belarusian State Pedagogical University named after Maxim
Tank, Sovetskaya str., 18, Minsk, Belarus, vixvix74@mail.ru*

The article proposes for consideration the principle of updating the content of techniques and specific tasks in RFL classes. The connection between the subject area of didactic tools and the personal experience of students seems to be a serious motivational resource that ensures success in learning Russian as a foreign language.

Keywords: RFL, didactic process, motivational resource, relevance of the cognitive sphere, actual time and space.

Актуальность в когнитивной сфере определяется как значительность всех ее составляющих для настоящего момента и по отношению к образовательному процессу априори является его обязательной характеристикой. С одной стороны, обучение по умолчанию является актуальной частью жизни слушателей, студентов и т. д. – субъектов образовательной деятельности. С другой – должно обеспечить явную связь «когнитивного портфолио» с реалиями социума, его приоритетами и законами его динамики. При этом существует и третья сторона, или составная часть, содержания актуальности. Это – деятельность слушателей либо студентов, которая осуществляется вне аудиторного процесса и является (становится) частью опыта обучающегося как личности со всеми ее индивидуальными достижениями. Эта деятельность должна стать не только объектом, но и предметом «аудиторного» обучения, значимой его частью, ресурсным компонентом дидактического «движения», проявляясь как в содержательном плане, так и в иерархии приемов и методов.

Однако, к сожалению, именно третья составляющая актуальности иногда так и остается за пределами аудитории.

Именно личный опыт обучающегося является категорической самооценностью, включающей убеждения, стереотипы, эмоциональные приоритеты и – как результат – формирующий систему реагирования на ситуации, из которых состоит каждый день индивида. По сути личность – это совокупность проявлений социального опыта индивида в различных ситуациях. Деятельность по образцу нивелирует индивидуальность, поскольку требует подобия и обесценивает самым характером действия личный опыт. Когда же личный опыт обучающегося оказывается включенным, насколько это возможно, в процесс обучения, мотивация серьезным образом усиливается – даже в том случае, если остается вербально не сформулированной.

Практически во всех коммуникативно ориентированных методиках обучения иностранному языку (в том числе, русскому как иностранному) активно идет речь о работе с типичными ситуациями (диалоги «В магазине», «В поликлинике», «В кассе театра», «В деканате факультета», «В столовой» и так далее), и, безусловно, это необходимый подход. При этом стоит сказать о факторе ненамеренной деактуализации многих типичных ситуаций. Зачастую сами студенты указывают на это. Например, онлайн-технологии обеспечивают дистанционные схемы покупок как товаров, так и билетов – в театр ли, на самолет ли и так далее, и диалог «В магазине», значимый в смысле языковых ресурсов, слабее работает в коммуникативном направлении. Безусловно, любой диалог – это все-таки коммуникация, но, возможно, правильнее с точки зрения «выхода в реальность» выбирать диалоги, которые студенты не только сохраняют в тетради до экзамена, чтобы потом благополучно забыть, но и бережно «донесут» до следующей ситуации, которая – они уверены (они знают!) – возникнет сегодня или завтра.

Таким образом, необходим не только коммуникативно-ситуативный подход, но и «ситуативно-опытный» («лично-ситуативный»). Будут активны традиционные схемы грамматики, но их группирование, «аккорды» и акценты будут иными, непосредственно связанными с потребностями студента; будет активизирована лексика, освоенная в учебном пространстве и времени, – как первая скорая помощь! – но к ней будет гармонично присоединяться лексика, актуальная «здесь» и «сейчас» которая «вырастет» из личной ситуации и будет частью актуального мира именно этого студента, частью его личного и потому важного опыта. Вдобавок к этому в социуме-группе будут признаны значимыми личные эмоции студента – и в силу этого в его сознании будут активизированы конструкции экспрессивного синтаксиса и первичные

представления о стилистике. Словесно-логические ряды в сопровождении эмотивных представлений, окрашенные ими, оказываются более приспособленными к будущим успешным воспроизведениям, чем только рационально обеспеченные. Кроме того, именно благодаря эмоциональной памяти возможно накапливание жизненного опыта.

До сих пор не часто предлагались конструктивные решения по применению подобных заданий, как и собственно пока нет классификации актуальных ситуаций, обусловленных учебными целями.

В самом несложном представлении такие ситуации можно разделить на две группы: 1) возникшие во время урока (А. учебные и Б. не учебные); 2) ситуации, с которыми слушатели столкнулись вне аудитории «вчера». «Вчера» – это совокупное время; недалекое, недавнее прошлое, которое сохранилось в памяти не только как факт или схема, но также в виде чувств и эмоций, что позволило закрепить словесно-логические и/или визуальные образы и осуществить кодировку фактов знания в сознании обучаемого.

Приведем один из примеров работы с ситуацией из второй группы.

Оставив в прошлом (изучив) основные значения падежей и ключевые глагольные парадигмы, то есть базовые грамматические представления, подготовив студентов к созданию текстов, сделав для них «рабочими» понятия плана, сюжета, идеи и т. д. (в рамках программы это начальный или средний этап освоения базового уровня), можно начать задавать им, казалось бы, несложный и не специфический вопрос: «Какие новости?» («Что нового?»), или предложить традиционное для русского разговорного дискурса «Расскажи что-нибудь интересное!». Задавать его необходимо систематически, на каждом занятии, и в пределах двух-трех недель перевести это в ритуал. Сначала такой вопрос вызывает легкое недоумение, и первое, что приходилось слышать, – «ничего нового, преподаватель». Как выяснилось путем опросов и в процессе бесед, действительно, студенты не думали, что в их обычной, каждодневной жизни есть что-либо, о чем, во-первых, *стоит* рассказать, и, во-вторых, рассказать *на уроке!* Из чего следует вывод о том, что для них занятия и жизнь вне аудитории – параллельные вселенные.

После этого мы долго говорим с ними о том, что их жизнь полна новостей, что не может каждый их день быть абсолютно похожим на предыдущий, что если их дни действительно становятся мало различимыми, то им стоит изменить это. Они молоды, красивы, в их силах сделать жизнь яркой и запоминающейся. Они – китайские студенты, которые так любят делать фото! Для них крайне важны памятные моменты жизни. Но не все можно сфотографировать: свои эмоции в неожиданно возникшей ситуации,

например... свой успех в решении сложной проблемы... Почему бы не сделать «речевое фото» – текст, рассказ? Поделившись им друзьями, они смогут сделать это событие фактом не только своей личной жизни, но и жизни социума-группы. Это та же социальная сеть, только тут они встретят понимание и одобрение, likes будут не «автоматическими», а искренними – это взгляды и улыбки друзей и преподавателя. Наконец, первый этап пройден, и они морально готовы рассказывать о себе, о том, как они накупили еды и кормили бездомных котов, выискивая их по всему району; о том, как купили большие ножницы и стригли собаку, которая оказалась недовольна результатом; о том, как рассказывали водителю такси о национальных китайских инструментах, и он был в восторге; о своих путешествиях, о первых трудностях настоящей любви... Сколько же мы узнали друг о друге!

Однако не стоит забывать, что это не просто дружеская беседа, а именно дидактический прием, которые целесообразен с точки зрения целей обучения. Следует не допустить представления студентами этого задания как рассказа «по желанию», повторения уже использованного сюжета и т. д.

	<i>Ошибочное представление об условиях задания</i>	<i>Правильная установка</i>
1.	Не буду рассказывать: задание не похоже на учебное, скорее всего, оно необязательное. Расскажу в другой раз.	Задание творческое и обязательное для всех и каждый день!
2.	Расскажу очень коротко.	Рассказ (текст) состоит из 3 частей. Вторая часть – изложение сюжетной линии с кульминацией (не менее 5-6 предложений).
3.	Повторю предыдущий рассказ, потому что был «обычный день».	Новость – ситуация из разряда «неповторимых»). Не потрудился увидеть что-то новое в своем дне – придумай!
4.	Напишу всю новость с помощью системы машинного перевода.	Недопустимо. После новости – диалог, после диалога – «пресс-релиз». Создание текста в «Google Переводчик» (и т. п.) препятствует успеху всей группы! Допустимо обновление лексики на 10 %, и ты сам должен объяснить новые слова одноклассникам.

В процессе могут быть обнаружены и иные коммуникативные барьеры, с которыми придется работать. Но обычно в течение двух недель достигается понимание. И начинается самое интересное: поиск интересного в своей жизни – в актуальном времени и пространстве («здесь» и «сейчас»), и самопрезентация через изучаемый язык.

После первого этапа (двух-трех только «прослушиваний») переходим ко второму (каждая новость начинает обсуждаться, даже в процессе изложения рассказчик открыт к диалогу, реагирует на обоснованные реплики), а после него – к третьему: после прослушивания и обсуждения наступает время пресс-релиза (только не в виде анонса, а постфактум), студенты записывают 3–4 новости своих одноклассников в сжатой форме («Сегодня Шица рассказал нам о том, что...»).

Таким образом, оказываются включенным все виды речевой деятельности (кроме чтения). При этом самое важное – это то, что содержанием задания становится личное актуальное время и пространство каждого студента, и это многократно усиливает мотивационный ресурс.

Студенты, занимаясь в таком формате, не только делают языковые факты частью своей жизни, но делают свою жизнь частью постигаемой культуры, фактически оставляя в ней свой «коммуникативный след».